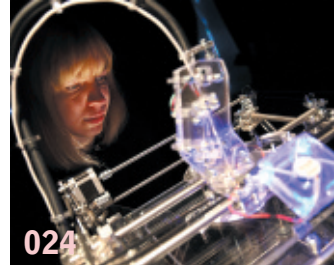




CONTENTS // İÇİNDEKİLER



016



024



048

SHORT WAVE // KISA DALGA

Latest developments, events, new products in the world... // Dünya denizcilikindeki son gelişmeler, olaylar, yeni ürünler

006

CEO INTERVIEW // SÖYLEŞİ

Yılport: Top 10 In A Decade // Yılport: 10'da 10

016

TECHNOLOGY // TEKNOLOJİ

Do You Have a 3D Printer in Your Equipment List? // Malzeme Listenizde 3D Yazıcı Var mı?

024

SHIP OWNER // GEMİ DONATANI

DHT Holdings Ordered 6 VLCCs // DHT Holdings 6 VLCC Siparişi Verdi

030

INDUSTRY // SANAYİ

Steel: A Key Driver of The World's Economy // Çelik: Dünya Ekonomisinin Dinamosu

034

CONVERSATION // SOHBET

U.N. Ro-Ro Invests Euro 12 Million In Trieste // U.N. Ro-Ro Trieste'ye 12 Milyon Euro'luk Yatırım Yapıyor

044

CANALS // KANALLAR

Canal Investments Speed Up // Kanal Yatırımları Hızlandı

048

CANALS // KANALLAR

Centuries' Dream: Nicaragua Canal // Yüzyılların Hayali: Nikaragua Kanalı

056

MARKET // PİYASA

Ukraine in The Membrane // Gerilim İçindeki Ukrayna

060

MARKET // PİYASA

Do You Need to Clean up Your Act? // Performansınızı Arttırmamız mı Gerekliyor?

061

MARINA

Tuzla Viaport Marina Makes Debut // Havaray'ından Yüzen Oteline Tuzla Viaport Marina Görücüye Çıktı

064

BRIEF NEWS // KISA HABERLER

Voice of the Turkish maritime industry... Source of up-to-date information... News, developments, projects... // Türkiye denizcilik sektörünün sesi, güncel bilgi kaynağı... Haberler gelişmeler, projeler...

066

INDUSTRIAL DATA // SEKTÖREL VERİLER

076

Second-hand ship market // İkinci el gemi satışları & Newbuilding contracts // Yeni inşa sözleşmeleri & Demolition sales // Hurda satışları & Maritime events // Denizcilik etkinlikleri

marine&commerce®

www.marineandcommerce.com

ISSN: 1305-2918 MARCH // MART 2014
Published monthly // Yerel süreli yayın // Her ay yayınlanır

Dildar Tanıtım, Halkla İlişkiler ve Turizm Ltd. Şti. adına
Publisher & Managing Editor // İmtiyaz Sahibi
Elek.Y.Müh. Halis Öztürk

Editor in Chief
Genel Yayın Yönetmeni (Sorumlu)
Dildar Ündeğer
dildar@dildarpr.com, mc.editor@dildarpr.com

Contributors // Katkıda Bulunanlar
Aysha Ozturk,
Michael Radoms, Yola Liz

Graphic Editor // Görsel Yönetmen
Bulut Onur

Advertisement Department // Reklam
advert@dildarpr.com

Subscription // Abonelik
Orhan Kıvrak

Translation // Çeviri
Özcan Yılmaz

Cover Photo // Kapak Fotoğrafı
Shutterstock/Tridland

Correspondence // Yazışma Adresi



Dildar Tanıtım, Halkla İlişkiler ve Turizm Ltd. Şti.
Dildar Public Relations & Tourism Co Ltd
Sinanpaşa Mah. Akmaz Çeşme Sokak No:15/14
Beşiktaş 34353 İstanbul TÜRKİYE
Tel: +90 212 259 70 10 pbx
E-mail: info@dildarpr.com,
info@marineandcommerce.com
www.marineandcommerce.com

Print House // Baskı
Teknik Basım Tanıtım Matbaacılık San. A. Ş.
Keyap Tic. Mrk. Bostancı Yolu Cad. F1 Blok
No: 93 Y. Dudullu Ümraniye - İstanbul
Tel: +90 216 508 20 20 Fax: +90 216 508 20 45
www.teknikbasim.com Sertifika No: 24871

© "marine&commerce" magazine is published in accordance with the laws of the Republic of Turkey. The name and publication rights of "marine&commerce" are owned by our company. All rights relating to all articles, photographs, illustrations, maps and subjects published in the magazine are reserved. The subjects can be used by reference to our magazine only. © "marine&commerce" (Uluslararası Deniz ve Ticaret) dergisi T.C. yasalarına uygun olarak yayımlanmaktadır. "marine&commerce" dergisi'nin isim ve yayın hakkı şirketimize aittir. Dergide yayımlanan yazı, fotoğraf, illüstrasyon, harita ve konuların her hakkı şirketimizde saklıdır. Sadece dergi adı belirtilerek alıntı yapılabilir.



Fast, Reliable,
Innovative



- Shipowning & Ship Management
- Chartering & Brokering Services
- Port Management
- Bonded Warehouse Services
- Agency Services

Ambarlı Liman Tesisleri Mardaş İskelesi Yakuplu Beylikduzu 34524 İSTANBUL / TURKEY
Phone : +90 212 875 27 32 pbx Fax : +90 212 875 27 38-39 Telex : 31702 MRDS TR
E-mail : info@mardas.com.tr Web : www.mardas.com.tr